Verband Schweiz. Anbieter von Sonnen- und Wetterschutz-Systemen

Association des fournisseurs suisses de systèmes de protection contre le soleil et les intempéries

Associazione dei fornitori svizzeri di sistemi di protezione solare e d'intemperie

VSR

8023 Zürich
Postfach 7190
Konradstrasse 9
Tel. 043 366 66 60
info@storen-vsr.ch
www.storen-vsr.ch

Empfehlung für die Reinigung von Rollladen und Lamellenstoren aus vorlackiertem Alu-Bandmaterial

Sonnen- und Wetterschutzanlagen (Lamellenstoren und Rollladen) aus vorlackiertem Alu-Bandmaterial sind je nach Örtlichkeit mehr oder weniger grossen Verschmutzungen unterworfen.

Um das Reflexionsvermögen zu bewahren sowie als Schutzmassnahme gegen mechanische Abriebschäden ist eine periodische Reinigung unerlässlich.

Im Auftrag des VSR wurden bei der EMPA diverse, im Haushalt und von Reinigungsinstituten üblicherweise eingesetzte Reinigungsmittel getestet.

Dabei zeigte sich, dass der grösste Teil der Reinigungsmittel bei der üblichen Wassertemperatur (ca. 60°) Veränderungen der Lackoberflächen bis zum Ablösen des Lacks sowie Korrosionserscheinungen hervorrief. Schadhaft ist vor allem das Eintrocknen lassen von Reinigungsmitteln auf der Lackoberfläche.

Empfehlung für die Reinigung:

Mit Lappen oder Schwamm, handwarmes Wasser unter Zusatz eines stark verdünnten milden Reinigungsmittels auf Rollladenstäben oder Lamellen auftragen und Schmutz wegreiben. Anschliessend unbedingt mit reinem Wasser gut nachspülen.

Nicht eingesetzt werden dürfen alkalische, säurehaltige oder abrasiv wirkende Reinigungsmittel sowie Hochdruckabdampfmethoden.

Empfehlungen für die Reinigung von verschmutzten Sonnenstorenstoffen / Gitterstoffen

Praktisch alle heute verwendeten Stoffe sind aus synthetischen Acrylfasern hergestellt. Die dabei verwendeten Fäden sind spinndüsengefärbt.

Zur Erzielung guter Schmutzabweisung und guter Wasserabperleffekte sind die Stoffe imprägniert. Die Stoffe sollen daher nicht chemisch gereinigt werden, da sonst die Appretur und Imprägnierung zerstört würden.

Empfehlung für die Reinigung

Leichte Verschmutzungen ausbürsten. Sonst mit leichter Seifenlauge mit Schwamm oder Bürste abwaschen und gründlich mit reinem Wasser nachspülen.

Conseils pour le nettoyage des volets roulants et stores vénitiens en bandes d'aluminium prélaquées

Les protections solaires et contre les intempéries (stores à lamelles et volets roulants) en bandes d'aluminium prélaquées sont, selon les endroits, plus ou moins exposées à la salissure.

Afin de préserver l'effet de réflexion, et de protéger les surfaces des dégâts par abrasion dus aux salissures, un nettoyage périodique s'impose.

A la demande de la VSR, l'EMPA a testé plusieurs produits généralement utilisés pour le nettoyage.

Il en résulte que par l'utilisation de la plupart des produits avec de l'eau chaude (environ 60°) des changements à la surface allant jusqu'à la dissolution de la couche thermolaquée sont apparus. Des traces importantes de corrosion ont également été constatées. Très préjudiciables, sont également les restes de produit de nettoyage insuffisamment éliminés par rinçage.

Conseils pour le nettoyage :

Au moyen d'éponge ou chiffon, avec de l'eau tiède additionnée d'un détergent doux faiblement concentré, laver les lamelles de stores à lamelles ou volets roulants. Ensuite, bien rincer à l'eau claire.

Tous les produits chimiques fortement alcalins, soude ou potasse caustique, carbonate de soude ou phosphate, de même que les acides forts doivent être proscrits, ainsi que le nettoyage par pression.

Conseils pour le nettoyage des toiles de stores solaires et les toiles en tissus de fibres de verre

Pratiquement tous les tissus utilisés aujourd'hui sont tissés à base de fibres acryliques. Les fils utilisés pour la fabrication des tissus sont teints dans la masse.

Les tissus sont imprégnés pour mieux résister aux salissures et à la pénétration de l'eau. Ils ne doivent pas être nettoyés chimiquement afin de préserver l'apprêt et l'imprégnation.

Conseils pour le nettoyage

Procéder par brossage pour les salissures légères. Pour un nettoyage plus conséquent, utiliser une éponge ou une brosse et lessiver avec un produit doux. Bien rincer à l'eau claire.

Guida per la pulizia di avvolgibili (rolladen) e tende veneziane in alluminio a nastro prelaccato

Le tende a lamelle e rolladen a nastro prelaccato sono esposti, a seconda del luogo, più o meno a forte imbrattamento.

Per mantenere un buon potere riflettente e a salvaguardia dei danni causati dall'abrasione meccanica, è indispensabile una publizia periodica.

Per incarico della VSR furono esaminati presso l'EMPA diversi detersivi, solitamente usati nell'economia domestica e dalle imprese di pulizia.

Ne risultò che la maggior parte di essi alla normale temperatura dell'acqua (ca. 60°) causava alterazioni alla superficie verniciata, fino a distaccare la lacca e a provocare segni di corrosione. È però soprattutto dannoso lasciar seccare detersivi sulla superficie della lacca.

Raccomandazione per la pulizia:

Lo sporco sulle stecche o sulle lamelle va tolto usando uno strofinaccio o una spugna e acqua tiepida con l'aggiunta di un detersivo molto diluito, e sciacquare abbondantemente con acqua pura.

Non si devono usare detersivi alcalini, contenenti acidi, o con effetto abrasivo, né metodi con vapore di scarico ad alta pressione.

Guida per la pulizia delle stoffe per tende da sole e fibra di vetro

Praticamente tutte le stoffe usate oggigiorno sono fabbricate in fibra acrilica sintetica. I fili che vengono usati sono colorati nella filiera.

Per ottenere un continuo rigetto dello sporco e un bell'effetto luccicante dell'acqua, le stoffe sono impregnate. Le stoffe non sono perciò da pulire chimicamente altrimenti verrebbero guastate la preparazione e l'impregnazione del tessuto.

Raccomandazione per la pulizia:

Lo sporco leggero va tolto con la spazzola a secco; altrimenti lavare con lisciva dolce usando spugna o spazzola e risciacquare per bene con acqua pura.